



Ukrainian Genealogy Group

National Capital Region

The Ukrainian Genealogist

March 2016

913 Carling Avenue Ottawa, Ontario K1Y 4E3

Website: www.UkrainianGenealogyGroup-NCR.org

eMail: uggncr1@gmail.com

Contact: Myron Momryk (613) 731-1870

Editor: Mike Dowhan (613) 521-3449

February 23 Meeting

Documenting my Ukrainian Ancestors

The topic of the February meeting was 'Documenting my Ukrainian Ancestors' by Donna Law. Donna made an earlier presentation regarding her research in March, 2015 and, again, she shared with us her impressive knowledge and experience in researching and documenting Ukrainian family history. Donna brought to the meeting an impressive collection of several of her publications, photo albums and documents relating to her family history.



Donna Law – our February Speaker

Donna began her audio-visual presentation by reviewing the common introductory challenges in Ukrainian family history research: general lack of information on the generations older than the grandparents, problems in transliterating Ukrainian names from the Cyrillic to the Latin alphabet, lack of access to records in eastern Europe, limited sources in Ancestry. Some success can be obtained by documenting what the researcher already knows, talking to relatives, identifying photographs, collecting and copying birth and marriage documents. Searching archives

in federal, provincial and local archives can also produce rewards: passenger lists, homestead records, voters' lists, border-crossing records to and from the United States. Many of these records can be found on Ancestry. You can have access to Ancestry at your local branch of the Ottawa Public Library. An important reminder is the use of inquiries on various genealogical message boards on the web. It may be possible to make contacts with researchers who are interested in the same families. Other sources are publications on local community and church histories and these can be located at the Library and Archives Canada.

Donna also mentioned her research at the Family History Centre especially with local village records from Ukraine where she was able to trace family members through house numbers. She gave a few examples of her 'detective' work through the use of birth and marriage documents and, in this way, was able to complete her family tree through sources on relatives.

The presentation was followed by a question-and-answer period. The Ukrainian Genealogy Group thanks Donna for a very interesting and information presentation.

Explaining Ukrainian Surnames

There are a series of on-line articles written by Greg Gressa about the origin of Ukrainian surnames. The first two can be found at:

<http://www.uapost.us/en/blog/explaining-ukrainian-surnames-part-one/>

<http://www.uapost.us/en/blog/explaining-ukrainian-surnames-part-two/>

Documentary Film Project

As part of the preparations for the celebration of the 125th anniversary of the arrival of the first two Ukrainian settlers in Canada, plans are being made for a documentary film on Ukrainian Canadian military in the Second World War. The producer of this film is the well-known Ukrainian Canadian film maker, John Paskievich from Winnipeg. John is searching for correspondence, photographs and related material that can assist him with research and preparation for this film.

If you have this category of material and wish to share it with John, you can contact him at: jpaski@shaw.ca

IVAN FRANKO Lecture--

The Chair of Ukrainian Studies at the University of Ottawa cordially invites you to the Annual Ivan Franko Memorial Lecture to be delivered by Volodymyr Kravchenko on “Kharkiv: A Borderland City.”

Volodymyr Kravchenko obtained his doctorate in Ukraine on the topic of the Ukrainian National Revival (1750-1850s) and taught for decades at the Karazin Kharkiv National University before his hiring, in 2012, as Director of the Canadian Institute of Ukrainian Studies (CIUS) and Professor of History at the University of Alberta.

The lecture in English will be held on Wednesday, March 23, at 7.30 PM in Room 12102 (12th Floor) of the Desmarais Building, 55 Laurier Avenue, on University Campus. The campus map can be accessed at <http://www.uottawa.ca/maps/>. The Desmarais Building is identified on the map as “DMS” and is located at the intersection of Waller, Laurier and Nicholas Sts.

CBC Documentary

The 75-minute documentary titled “Ukrainian Canadians: A Time to Remember” was produced by the CBC and originally aired in 1988. It can be viewed on YouTube at the following link:

https://www.youtube.com/watch?feature=player_detailpage&v=kqn3vsv5sA8

Community Events

Mid-March

Registration deadline for trip to Ukraine August 16-31. Historical and spiritual sites of Kyiv; Western Ukraine: Lviv, Ternopil, Pochayiv, Ivano-Frankivsk, Yaremche; Pilgrimage sites: Zarvanytsia, Krekhiv, Hoshiv and Univ.

For further information, contact Fr. Damian Dutka, OSBM (613)-723-1673 or Mariyka Lachowich (613)-225-3988

April 2, Saturday, 6 pm,

'Kvity dlia Kvitky' fund raising / educational event for the Ukrainian speaking community. Includes presentation, workshop and appetizers. 100% of cost raised, after expenses, will be donated to the Ukrainian Army. At 913 Carling Ave. Tickets: Adults \$20, kids are free. Tickets available at BCU or can be ordered at movavmodi@gmail.com

July 21-24, 2016

Planning is well underway for the second annual Capital Ukrainian Festival in the nation's capital. From July 21-24, 2016, the Ottawa region will be awash in everything Ukrainian ... culture, heritage, art, cuisine, and more.

Visit www.capitalukrainianfestival.com for more information about the Festival schedule and location. Admission and parking are free!

The Festival's March 1 e-newsletter contains information on the latest Festival developments (see the link below):

<http://us12.campaign-archive1.com/?u=24d2fd2a4fdcdf6833c838e4d&id=2a614d20f0&e=740dba0051>